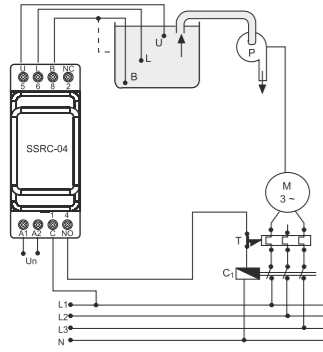


# SIVI SEVİYE KONTROL RÖLELERİ SSRC-04

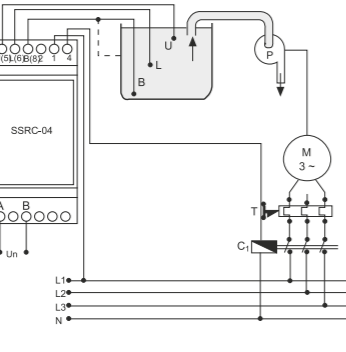
## Genel

Sıvı seviye kontrol röleleri endüstriyel tesislerde ve yerel kullanımlarda yer alan depolardaki iletken sıvıların boşaltılmasını kontrol etmede kullanılır.

### Bağlantı Şeması PK-28



### Bağlantı Şeması PK-25



## Kullanım ve Çalışma Prensibi

Yukarıda bağlantı şemalarına bakınız.

Çıkış rölesi, iletken sıvı üst seviye elektroduna (U) ulaştığında çeker ve alt seviye elektrodunun (L) sıvı ile teması kesildiğinde bırakır (pompa motorunun boş tank ile çalışmasını önlemek için). B terminali, taban seviyesini hassasiyetle belirleyebilmek için tankın gövdesine bağlanmalıdır. Eğer tank iletken olmayan bir malzeme ile yapılmışsa, B terminaline bir elektrod bağlanmalıdır. R(kΩ) (elektrodlar arası empedans) değişik sıvılar için 5-50 kΩ değerlerine ön paneldeki bir düğme yardımıyla ayarlanabilir.

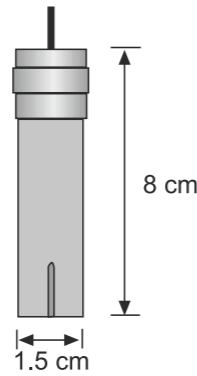
Röle çekili iken ön paneldeki Out LED'i yanar.

**Not :** Bu röle yanıcı sıvılarda kullanılamaz.

## Teknik Bilgi

İşletme Aralığı (ΔU)	: Lütfen cihaz etiketlerine bakınız. : 190-260 V AC : 340-460 V AC
İşletme Frekansı (f)	: 50/60 Hz
Çıkış Kontakları	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Hassasiyet (R(kΩ))	: Ayarlanabilir 5-50 kΩ
İkaz Işığı	: Out LED'i
Ortam Sıcaklığı	: -5 °C ; + 50 °C
Bağlantı şekli	: Pano içine dikey veya klemens rayına
Boyutlar	: Tip PK 25 : Tip PK 28
Koruma Sınırı	: IP 20
Ağırlık	: 0.2 kg
Klemens Kablo Kesitleri : (PK-28 için)	4mm <sup>2</sup> (12AWG) stranded/örgülü rijit kablo 6mm <sup>2</sup> (10AWG) solid/som iletken kablo 2x2.5mm <sup>2</sup> (14AWG) solid/som iletken kablo 4mm <sup>2</sup> (12AWG) solid/som iletken kablo 2,5mm <sup>2</sup> (14AWG) stranded/örgülü rijit kablo 2x1.5mm <sup>2</sup> (2x16AWG) solid/som iletken kablo

## Sıvı Seviye Elektrodu



**Not:** Kontak dayanımı omik yükte (ör: Akkor flemanlı ampul, Rezistanslı cihazlar) 8A'dır. Endüktif (ör = AC motor, florasan(Sargılı balastlı), vb..) ya da Kapasitif (ör = Led Sürücüler, UPS, florasan(Elektronik Balastlı), vb..) yük anahtarlanacaksa kontaktör kullanılması tavsiye edilir. Aksi takdirde cihazın röle kontaklarında yapışma meydana gelebilir.

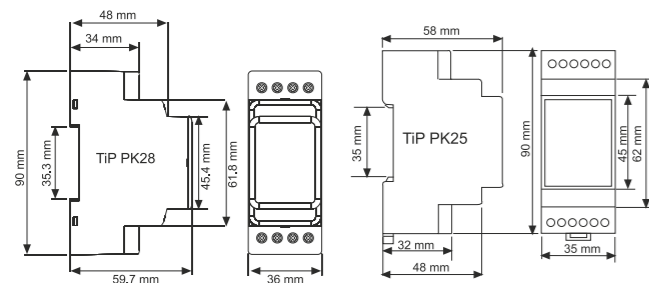
## Güvenli Kullanım ve Kurulum için Uyarılar

Aşağıdaki talimatlara uyulmaması halinde yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek durumlar ortaya çıkabilir.

- Cihaz üzerindeki herhangi bir işlemden önce tüm besleme gerilimlerini kesiniz.
- Cihaz bebekeye bağlı iken ön paneli çıkarmayınız.
- Cihazı solvent veya benzeri maddelerle temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için sadece kuru bez kullanınız.
- Cihazı çalıştırmadan önce bağlantılarının doğru olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazı panoya monte ediniz.
- Cihazınızdaki herhangi bir sorunda yetkili satıcınızla temas kurunuz

**!** Yukarıdaki önlemlerin uygulanmaması sonucu doğabilecek istenmeyen durumlardan üretici firma hiç bir şekilde sorumlu tutulamaz.

## Boyutlar



"Bu ürün, 30.05.2008 tarih ve 26891 sayılı resmi gazetede yayınlanan EEE Yönetmeliğinin Madde 2 ve Ek-1A madde 9 kapsamındadır."

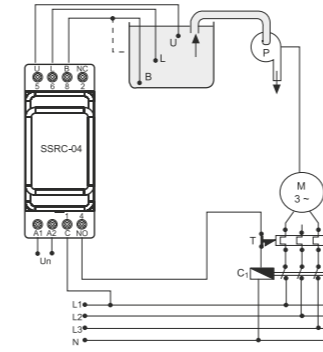


# LIQUID LEVEL CONTROLLERS SSRC-04

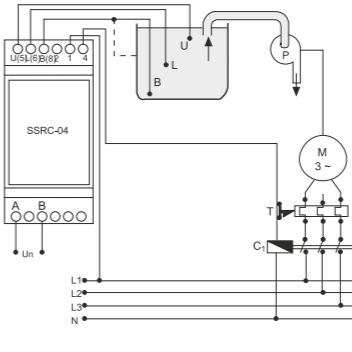
## General

Liquid level controllers are commonly used for the level and discharge control of conductive liquids in tanks located in industrial plants and domestic applications.

### Connection Diagram Type PK-28



### Connection Diagram Type PK-25



## Operation Principles

See above connection diagram

The output contact switches ON when the liquid reaches the upper level electrode(U). The output contact switches OFF when the lower level electrode (L) is no longer in contact with the liquid (in order to prevent the system to work with empty containers). B (Terminal 8) has to be connected to the container in order to determine the bottomlevel accurately. If the container is made of a non conductive material, an additional electrode connected to B (Terminal 8) must be used. R(kΩ) (i.e., impedance between electrodes) can be adjusted to 5-50 kΩ for different liquids by means of the knob on the front panel.

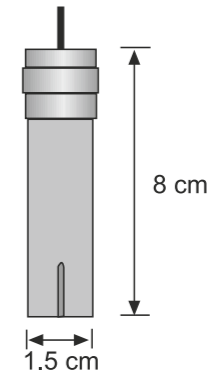
The Out LED on the front panel lights when the relay is ON position.

**Note:** This controller can not be used with flammable liquids.

## Technical Data

Operating Range (ΔU)	:Please look at labels on the device. : 190-260 V AC : 340-460 V AC
Rated Frequency (f)	: 50/60 Hz
Output Contacts	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, Cosφ=1
Sensitivity (R(kΩ))	: Adjustable 5 - 50 kΩ
Warning Light	: Out LED on the front panel
Ambient Temperature	: -5 °C to + 50 °C
Installation	: Surface mounting or on the mounting rails.
Dimensions	: Type PK 25 : Type PK 28
Protection Class	: IP 20
Weight	: 0.2 kg
Terminal Cable Crosssections	:(for PK-28) 4mm <sup>2</sup> (12AWG) solid conductor 6mm <sup>2</sup> (10AWG) stranded rigid conductor 2x2.5mm <sup>2</sup> (14AWG) solid conductor (for PK-25) 4mm <sup>2</sup> (12AWG) solid conductor 2,5mm <sup>2</sup> (14AWG) stranded rigid conductor 2x1,5mm <sup>2</sup> (2x16AWG) solid conductor

## Liquid Level Electrode



**Note:** The contact resistance at ohmic load (eg: Incandescent bulb, Resistance devices) is 8A. It is recommended to use a contactor if the inductive load eg: AC motor, fluorescent, etc.) or capacitive load (eg : Led Drivers, UPS, Fluorescent (Electronic Ballast), etc.) switch. Otherwise adhesion may occur in relay contacts

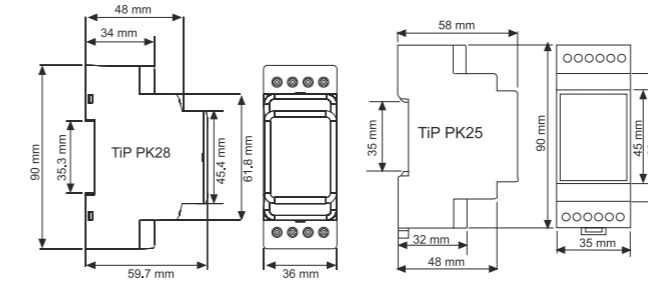
## Precautions For Installation And Safe Use

Failure to follow those instructions will result in death or serious injury.

- Disconnect all power before working on equipment.
- When the device is connected to the network, do not remove the front panel.
- Do not try to clean the device with solvent or the like. Only clean the device with a dried cloth.
- Verify correct terminal connections when wiring.
- Electrical equipment should be serviced only by your compedent seller.
- Mount device to the panel.

**!** No responsibility is assured by the manufacturer or any of its subsidiaries for any consequences arising out of the use of this material.

## Dimensions

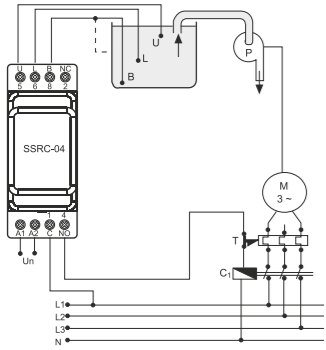


# FLÜSSIGKEITSPEGELREGLER SSRC-04

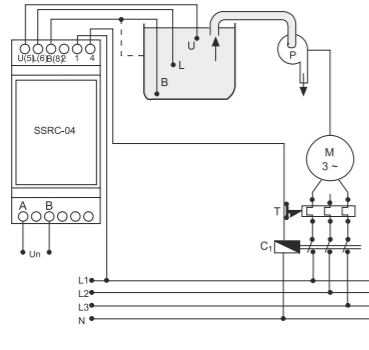
## Allgemeines

Flüssigkeitspegelregler werden generell in Industrieanlagen und Privatgebäuden zur Höhenüberwachung und Entladung von leitfähigen Flüssigkeiten in Tanks verwendet.

### Anschlussdiagramm PK-28



### Anschlussdiagramm PK-25



## Anwendungs- und Funktionsprinzip:

Siehe Anschlussdiagramme oben.

Das Ausgangsrelais schaltet ein, sobald die leitfähige Flüssigkeit die obere Elektrodenebene (U) erreicht. Umgekehrt wird das Relais ausgeschaltet, sobald der Kontakt zur unteren Elektrodenebene (L) abbricht. (um den Betrieb des Pumpmotors mit dem leeren Tank zu verhindern). Um die Empfindlichkeit der Tankbodenebene zu definieren, wird Ausgang B an den Haupttrumpf des Tanks angeschlossen. Falls der Tank aus einem nicht leitfähigen Material besteht, muss vor diesem Ablauf eine Elektrode an Ausgang B angeschlossen werden.  $R(k\Omega)$  (Impedanz zwischen den Elektroden) kann an der Frontplatte von 5-50k $\Omega$  für verschiedene Flüssigkeiteneinstellungen werden.

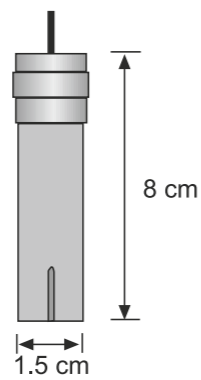
Solange das Relais auf ON-Position ist, leuchtet die OUT LED an der Frontplatte.

**Hinweis:** Das Relais ist nicht mit brennbaren Flüssigkeiten zu benutzen.

## Technische Daten:

Betriebsbereich ( $\Delta U$ )	: Bitte das Geräteschild beachten. : 190-260 V AC : 340-460 V AC
Betriebsfrequenz (f)	: 50/60 Hz
Ausgänge	: 1 C/O, 8A, 2000 VA, $\cos\phi=1$
Empfindlichkeit ( $R(k\Omega)$ )	: Einstellbar 5-50 ( $k\Omega$ )
LED	: Out LED auf der Frontplatte
Umgebungstemperatur	: -5 °C to + 50 °C
Installation	: Hutschienenmontage
Abmessungen	: Typ PK 25 : Typ PK 28
Schutzklasse	: IP 20
Gewicht	: 0,2 kg
Klemmen	: (für PK-28) 4mm <sup>2</sup> (12AWG) stranded/geflochten 6mm <sup>2</sup> (10AWG) solid/solide, leitfähig 2x2,5mm <sup>2</sup> (14AWG) solid/solide, leitfähig (für PK-25) 4mm <sup>2</sup> (12AWG) solid/solide 2,5mm <sup>2</sup> (14AWG) stranded/geflochten 2x1,5mm <sup>2</sup> (2x16AWG) solid/solide, leitfähig

## Flüssigkeitsstand-Elektrode



**Hinweis:** Der Kontaktwiderstand bei ohmscher Last (z. B. Glühlampe, Widerstände) beträgt 8 A. Sie sollten einen Schütz verwenden, wenn die induktive Last (z. B. Wechselstrommotor, Leuchtstofflampe usw.) oder kapazitive Last (z. B. LED-Treiber, USV, Leuchtstofflampe (elektronisches Vorschalgerät) usw.) wechselt. Andernfalls kann eine Adhäsion in Relaiskontakten auftreten.

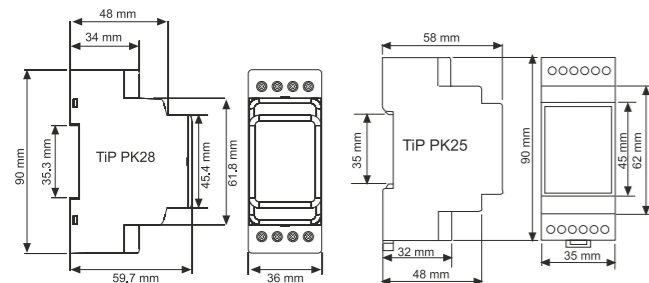
## Vorsichtsmassnahmen zur Installation und sicheren Verwendung:

Die Nichtverfolgung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- Vor Inbetriebnahme bitte alle Arten von Energie vom Gerät trennen.
- Die Frontplatte nach Netzanschluss nicht entfernen.
- Das Gerät nicht mit einem Lösungsmittel oder seinesgleichen reinigen. Zur Reinigung bitte nur ein trockenes Tuch verwenden.
- Vor Inbetriebnahme bitte alle Terminalverbindungen überprüfen.
- Elektrische Geräte sollten nur von Ihrem Komponentenverkäufer gewartet werden.
- Nur für Schaltschrankmontage.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Folgen, die sich aus Nichteinhaltung oben genannter Anweisungen entstehen.

## Abmessungen



A4986/Rev.3